

お客様発送用

## 修理依頼票

Repair Request Form 修理委托票

年 月 日  
year month day

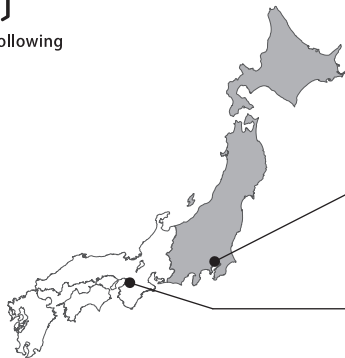
修理を依頼されるお鞆に同封して発送ください。

Please enclose the form with the suitcase returned for repair.  
请放到委托修理的旅行箱内寄出。

Postal code 邮编 〒	都道 府県	市区 郡	町 村
Address			アパート・マンション名等
ふりがな 注音	ご購入店舗 Store of purchase 购买店		
お名前 Name 姓名	購入年月日 Date of purchase 购买日		年 月 日 year month day
	シリーズ名 Series name 系列名	色 Color 颜色	
TEL (ご自宅) Home phone number 家庭电话	-	-	FAX -
TEL (携帯等) Mobile phone number, etc. 手机等	-	-	E-mail @
修理ご依頼内容・ご利用状況など (なるべく具体的にお願います) Detail of repair request, condition of use, etc. (Please describe concretely.) 修理委托内容・利用状況等 (请尽量具体。)		修理箇所 (簡略な絵を描いて図示してください) Part to be repaired. (Please draw a simple sketch to indicate the location and condition of damage.) 修理破損处 (请简略画图表示。)	
次回のご使用予定はいつ頃ですか。 When do you plan to use the item next? 予定下次何时使用?			
メールにて連絡を頂いているお客様は、メール問い合わせ No. をご記入ください。 If you are contacting us by using the Contact Form or e-mail, please include the 6-digit "E-mail Inquiry Number) in the subject line. 以联系表格或邮件方式联系的顾客请填写件各处所记载的6位数字 [邮件咨询 No.]。			No.
お見積りのご連絡 (○で囲んでください) Notification of estimate (circle one of following) 是否需要估价联系 (以○圈好)	必要 Required 需要	円以上のとき必要 Required (if the cost exceeds \_____) ( 日元以上时) 需要	不要 Not required 不要

ご記入いただきましたお客様の情報はエースサービス株式会社が厳重に管理いたします。  
All customer information that you provide will be carefully managed by Ace Service Co., Ltd.  
对已填写的顾客信息 ACE SERVICE 株式会社进行严格管理。

## 〔商品送付先〕

Send the product to the following  
商品邮寄地址

## エースカスタマーセンター東日本

〒111-0043 東京都台東区駒形 1-8-10

(静岡県、長野県、新潟県、以东)

East Japan: 1-8-10, Komagata, Taito-ku, Tokyo 111-0043, Japan

## エースカスタマーセンター西日本

〒541-0059 大阪府中央区博労町 4-5-2

(愛知県、岐阜県、富山県、以西)

West Japan: 4-5-2, Bakuro-Machi, Chuo-ku, Osaka 541-0059, Japan